

IT Istruzioni d'uso

Lunos® Polvere per la profilassi Perio Combi

Polvere per la profilassi Perio Combi (REF: CPZ640A1950)

Avviso: La polvere per la profilassi Perio Combi è un dispositivo medico. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'applicazione odontoiatrica professionale e può essere utilizzato solo da personale tecnico specializzato! La "polvere per la profilassi Perio Combi" è prevalentemente destinata all'applicazione sottogengivale e sopragengivale tramite l'utilizzo di sbiancatori in commercio. Prima di utilizzare la polvere per la profilassi, siete pregati di prestare attenzione alle istruzioni d'uso dello sbiancatore.

Applicazione

Il presente prodotto è raccomandato per:

- Rimozione del biofilm parodontale nell'ambito della terapia parodontale conservativa (recall), dopo la terapia iniziale, con una profondità di tasca sino a 10 mm.
- Pulizia di impianti e terapia delle periimplantiti a terapia iniziale avvenuta
- Delicata rimozione della placca nella zona del solco e nelle superfici dentali particolarmente sensibili.
- Rimozione di pigmentazioni lievi nella zona sopragengivale
- Rimozione della placca in apparecchi ortodontici (brackets)

Controindicazione

I pazienti affetti da malattie croniche alle vie respiratorie (ad esempio bronchite o asma) non devono essere sottoposti a trattamenti con sbiancatori, dato che la polvere contenuta nell'aerosol può comportare difficoltà respiratorie. Inoltre, occorre evitare l'applicazione sullo smalto non intatto e/o ipomineralizzato, nonché sulle macchie bianche.

Vogliate tenere in considerazione che il trattamento di tasche parodontali profonde può causare batteriemia. Pertanto, occorre prendere opportune misure prima di sottoporre al trattamento un paziente a rischio (pazienti affetti da endocardite, donne in gravidanza o in allattamento, persone con malattie contagiose, immunodeficienze, neutropenia, agranulocitosi, diabete, emofilia, pazienti sotto trattamento: pazienti sottoposti a radioterapia, chemioterapia e pazienti durante la terapia antibiotica).

Vogliate prestare attenzione a non rivolgere lo sbiancatore direttamente su protesi fisse e otturazioni, perché questo potrebbe danneggiare i restauri.

Procedura

- Si prega di eliminare i resti di polvere dall'apposito serbatoio dello sbiancatore, prima di procedere a riempirlo nuovamente con la polvere per la profilassi Perio Combi
- Agitare il flacone chiuso prima di prelevare la polvere per la profilassi Perio Combi.
- Rimuovere il sigillo del flacone, prima di prelevare la polvere. A tale scopo, rimuovere completamente il tappo del flacone, staccare il sigillo e riavvitare a fondo il tappo del flacone.

- Prima di procedere al riempimento del serbatoio della polvere, accertarsi che sia completamente asciutto. Nel serbatoio non deve essere presente alcuna umidità residua.
- Si prega di prestare attenzione a non superare il livello massimo di riempimento del serbatoio quando si carica la polvere.
- Ribaltare completamente la leva verso l'alto o svitare completamente il tappo del flacone. Per generare meno polvere possibile durante il riempimento del serbatoio, si consiglia di utilizzare la leva e di comprimere leggermente il flacone.

Consigli per il trattamento

Il paziente e l'operatore devono indossare un'adeguata protezione per gli occhi, ad esempio occhiali di protezione.

L'operatore deve indossare un'adeguata attrezzatura di protezione, come una mascherina che protegga bocca e naso e guanti di protezione adeguati.

Utilizzare una cannula di aspirazione di nube di aerosol adeguata, come ad esempio la cannula per la profilassi Dürr Dental.

Non indirizzare l'ugello dello sbiancatore direttamente sulla gengiva durante il trattamento. Un'esposizione diretta del tessuto molle può danneggiare la gengiva. Sussiste inoltre il rischio di formazione di enfisema nel tessuto e/o di un embolo, a causa dell'aria introdotta nella circolazione sanguigna.

Al fine di proteggere parti cutanee sensibili, siete pregati di applicare un velo di vaselina sulle labbra del paziente, prima di dare inizio al trattamento.

Una volta terminato il trattamento, pulire il viso del paziente con un panno monouso umido.

Con questa polvere per la profilassi non è possibile rimuovere il tartaro.

Informazioni generali

Questa polvere per la profilassi non ha effetto cariogeno. Utilizzare sempre un panno umido per rimuovere residui di polvere da superfici di lavoro, parti frontali di armadi o riuniti.

Avviso per i pazienti

Vogliate avvisare i Vostri pazienti che il consumo di cibo o bevande (tè, caffè o altri alimenti) nelle prime due - tre ore dopo il trattamento, può causare discromie ai denti.

Immagazzinaggio e durata

Conservare in luogo fresco e ben ventilato, a temperatura non superiore a 25° C. Il prodotto ha una durata di 30 mesi.

Composizione

Trealosio, eccipienti

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l.

Via Dell'Artigianato n. 8, 20053 Muggiò (Mi), Italy ☎ +39 0395970300

ES Instrucciones de uso

Lunos® Polvo profiláctico Perio Combi

Polvo profiláctico Perio Combi (REF: CPZ640A1950)

Atención: Polvo profiláctico Perio Combi es un producto medicinal. Este producto ha sido desarrollado únicamente para la aplicación odontológica profesional y sólo debe ser utilizada por personal técnico especializado.

El "Polvo profiláctico Perio Combi" principalmente ha sido desarrollado para la aplicación sub- y supragingival con aparatos de aplicación de chorro de polvo comunes. Tener en cuenta las instrucciones para uso del aparato de chorro de polvo antes de usar el polvo profiláctico.

Aplicación

Este producto se recomienda para:

- Distancia de la biocapa parodontal en el marco de la terapia parodontal (terapia recall) tras terapia inicial realizada, con una profundidad de bolsa de hasta 10 mm.
- Limpieza de implantes, respectivamente terapia de periimplantitis tras terapia inicial realizada
- Eliminación cuidadosa de placa en sector gingival y en superficies dentales especialmente sensibles.
- Distancia a ligeras decoloraciones en la zona supragingival
- Para eliminar placa en aparatos ortopédicos de mandíbulas (Brackets)

Contraindicación

Pacientes que sufren de enfermedades crónicas de las vías respiratorias (p.ej. bronquitis o asma) no deben ser tratadas con un aparato de chorro de agua y polvo, debido a que el polvo que se encuentra en el aerosol puede causar dificultades en las vías respiratorias. Igualmente debe evitarse la aplicación en esmalte dental no intacto así como en esmalte hipomineralizado y "White Spots".

Tener en cuenta que el tratamiento de bolsas parodontales profundas puede causar bacteriemia. Por lo tanto es necesario tomar las medidas necesarias antes de iniciar el tratamiento de un paciente de riesgo (pacientes con endocarditis, mujeres embarazadas y en periodo de lactancia, personas con enfermedades contagiosas, problemas de inmunidad, neutropenia, agranulocitosis, diabetes, hemofilia, pacientes bajo tratamiento: pacientes de terapia de radiación, de quimioterapia y pacientes durante una terapia antibiótica).

Tener en cuenta que el chorro del aparato de chorro de polvo no debe estar dirigido directamente en una prótesis dental o en rellenos, debido a que de esta manera se puede averiar restauraciones.

Proceso de trabajo

- Eliminar restos de polvo de la cámara de polvo del aparato de chorro de polvo antes de rellenarlo nuevamente con polvo profiláctico Perio Combi
- Agitar la botella cerrada antes de retirar el polvo profiláctico Perio Combi.
- Retirar el sello de la botella antes de utilizar el polvo. Retirar para este motivo la tapa de la botella por completo, retirar

el sello y atornillar nuevamente la tapa de la botella.

- Antes de llenar la cámara de polvo, tener siempre en cuenta que esté seca. En la cámara no debe haber humedad restante, p.ej. de medidas de preparación.
- Al momento de llenar el polvo en la cámara, tener siempre en cuenta de no exceder el nivel máximo de la cámara de polvo.
- Abrir la palanca por completo hacia arriba o desatornillar el cierre de la botella por completo. Para el desarrollo mínimo del polvo al momento de llenar la cámara, se recomienda utilizar para ello la palanca y comprimir ligeramente la botella.

Recomendaciones de tratamiento

El paciente y la persona que realice el tratamiento siempre deben usar protección ocular adecuada, p.ej. gafas de protección.

La persona que realice el tratamiento debe utilizar un equipo de protección personal adecuado en forma de una mascarilla para la boca y la nariz así como cuantes de protección adecuados.

Utilizar una cánula de aspiración de niebla de spray adecuada, p.ej. la cánula Dürr Dental Prophylaxe.

No dirigir la boquilla del chorro directamente a la encía durante el tratamiento. La aplicación del chorro directo en tejido suave puede causar un daño en la encía. Adicionalmente se corre el peligro de la formación de un enfisema en el tejido y/o una embolia por aire que ingresa al circuito sanguíneo.

Para proteger partes sensibles de la piel, aplicar vaselina en los labios del paciente antes de iniciar con el tratamiento.

Una vez finalizado el tratamiento, limpiar la cara del paciente con un paño desechable húmedo.

Con este polvo profiláctico no es posible eliminar el sarro dental.

Informaciones generales

Este polvo profiláctico no tiene efecto cariogeno. Utilizar siempre un paño húmedo para retirar restos de polvo profiláctico de superficies de trabajo, frentes de armarios o asientos de tratamiento.

Indicación para los pacientes

Indicar siempre a los pacientes que el consumo de comidas o de bebidas (té, café u otros alimentos) en las primeras dos a tres horas después del tratamiento puede causar descoloraciones de los dientes.

Almacenamiento y durabilidad

No almacenarlos en lugares sobre los 25 °C y guardarlos en un lugar bien ventilado. La durabilidad es de 30 meses.

Composición

Trealosa, medios auxiliares

DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A., Serra de la Salut, 11 N-6, Polígono Industrial

Santiga, 08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335